

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Ecosynth HEES 46**

Prepracované dňa: 23.02.2022

Katalógové číslo: 767009

Strana 1 z 8

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku****1.1. Identifikátor produktu**

ADDINOL Ecosynth HEES 46

**1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú****Použitie látky/zmesi**

Hydraulické kvapaliny a prídavné látky.

**1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov****Výrobca**

|                         |                                |                               |
|-------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Firma:                  | ADDINOL Lube Oil GmbH          |                               |
|                         | Gebäude 4609                   |                               |
| Ulica:                  | Am Haupttor                    |                               |
| Miesto:                 | D-06237 Leuna                  |                               |
| Telefón:                | +49 (0) 3461 845-0             | Telefax: +49 (0) 3461 845-555 |
| e-mail:                 | info@addinol.de                |                               |
| Partner na konzultáciu: | Application Technology         |                               |
| Internet:               | www.addinol.de                 |                               |
| Informačné oddelenie:   | ADDINOL Application Technology |                               |

**Dodávateľ**

|          |                               |
|----------|-------------------------------|
| Firma:   | ADDINOL Central Europe s.r.o. |
|          | organizačná zložka Slovakia   |
| Ulica:   | B. Nemcovej 8                 |
| Miesto:  | SK-811 04 Bratislava          |
| Telefón: | + 421 2 20 545 125            |
| e-mail:  | info@addinol.sk               |

**1.4. Núdzové telefónne číslo:** Narodné toxikologické informačné centrum (NTIC) +421 254 77 41 66**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008.

**2.2. Prvky označovania****Ďalšie pokyny**

Produkt podľa smerníc ES alebo príslušných národných zákonov nepodlieha povinnému označovaniu.

**2.3. Iná nebezpečnosť**

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo.

Na základe našich skúseností a dostupných informácií pri predpísanom spôsobe nakladania nehrozí žiadne zvláštne nebezpečenstvo.

**ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách****3.2. Zmesi****Nebezpečné obsiahnuté látky**

žiadne/žiadny (podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH))

**Ďalšie inštrukcie**

Tento produkt neobsahuje žiadne iné nebezpečné zložky v koncentráciách, ktoré by sa rovnali alebo presahovali medze stanovené podľa smernice 1999/45/EC alebo 1272/2008 [GHS].

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Ecosynth HEES 46**

Prepracované dňa: 23.02.2022

Katalógové číslo: 767009

Strana 2 z 8

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

Systém klasifikácie: Klasifikácia je v súlade s platným zoznamom klasifikácií ES a je doplnená informáciami z odbornej literatúry a informáciami od spoločnosti.

**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci****4.1. Opis opatrení prvej pomoci****Všeobecné inštrukcie**

Sebaochrana zdravotníkov prvej pomoci. Vymeňte kontaminované oblečenie. Nedávajte si do nohavicových vreciek čistiace handry napustené produktom.

**Pri vdýchnutí**

Postihnutého preneste na čerstvý vzduch. Postihnutého preneste na kľudné miesto a udržujte ho v teple. Pri pretrvávajúcich ťažkostiach vyhľadajte lekára.

**Pri kontakte s pokožkou**

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo. Vymeňte kontaminované oblečenie. Use skin protection ointment after cleaning. Pri podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

**Pri kontakte s očami**

Okamžite vypláchnite tečúcou vodou otvorené viečko po dobu 10 až 15 minút. Následne vyhľadajte očného lekára.

**Pri požití**

Nevyvolávajúce zvracanie. Pozor pri otváraní: Aspiračné ohrozenie!

Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným množstvom vody. Pri pretrvávajúcich ťažkostiach vyhľadajte lekársku pomoc.

**4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Prvá pomoc, dekontaminácia, symptomatické liečenie.

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia****5.1. Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**

Pena. Hasiaci prášok. Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>). Prúd vody. Piesok.

**Nevhodné hasiace prostriedky**

Silný vodný lúč.

**5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu. Kysličník uhoľnatý Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>). Oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>). Oxid fosforečný. Oxidy síry. sadza.

**5.3. Rady pre požiarnikov**

Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

**Ďalšie inštrukcie**

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia. Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody. V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary. Kontaminovanú hasiacu vodu zbierajte oddelene. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### ADDINOL Ecosynth HEES 46

Prepracované dňa: 23.02.2022

Katalógové číslo: 767009

Strana 3 z 8

#### Všeobecné pokyny

Mimoriadne nebezpečenstvo v dôsledku vytečenia/rozliatia produktu. Odstráňte všetky zdroje vznietenia. Pri pôsobení plynov, prachov a aerosólov je potrebné používať ochranu dýchania.

#### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácii, informujte príslušné úrady. Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja).

#### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

##### Ďalšie informácie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu. Znečistené predmety a podlahu dôkladne očistite podľa predpisov pre životné prostredie.

#### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7  
Osobná ochrana: pozri oddiel 8  
Oddiel 12: Ekologické informácie  
Likvidácia: pozri oddiel 13

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

#### Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Pracujte na dobre vetranom mieste alebo s dýchacím filtrom. Vyhnite sa tvorbe olejovej hmly. Pri otvorenom styku sa majú podľa možnosti použiť zariadenia s lokálnym odsávaním. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

#### Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

#### Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí

Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev. Znečistené časti odevu pred opakovaným použitím vyperte. Na pracovisku nejeseť, nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

### 7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

#### Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Balenia udržiavajte v suchu a zatvorené z dôvodu zabránenia znečisteniu a absorpcii vlhkosti. Uchovávajte nádobu tesne uzavretú na chladnom mieste. Uchovávajte/skladujte iba v pôvodnej nádobe.

#### Pokyny k spoločnému skladovaniu

Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.  
Zdržovať sa od: Oxidačné činidlo.

#### Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Chrániť pred: UV-žiarenie/slnéčné svetlo. mráz. horúčava.  
Odporúčaná skladovacia teplota: 5 - 40°C

### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Podrobné informácie: pozri technické informácie.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

#### Ďalšie upozornenia

Odporúčané hygienické limity pre olejovú hmlu  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>  
STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Ecosynth HEES 46**

Prepracované dňa: 23.02.2022

Katalógové číslo: 767009

Strana 4 z 8

Zmes obsahuje bezvýznamné množstvo zložiek s právne stanovenými limitmi expozície.

**8.2. Kontroly expozície****Primerané technické zabezpečenie**

Zaistíte dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach.

**Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky****Ochrana očí/tváre**

Tesné uzavreté ochranné okuliare. DIN-/EN-normy: EN 166

**Ochrana rúk**

Overené ochranné rukavice k noseniu: DIN-/EN-normy: EN ISO 374

Doba nosenia pri stálom kontakte: 480 min

Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk).

Hrúbka rukavicového materiálu: 0.7 mm.

Doba nosenia pri príležitostnom kontakte (striekance): 30 min

Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk).

Hrúbka rukavicového materiálu: 0.4 mm

Preventívna ochrana pokožky pleťovým krémom.

**Ochrana pokožky**

Noste vhodný ochranný odev. Vymeňte kontaminované oblečenie. Nedávajte si do nohavicových vreciek handry napustené produktom.

**Ochrana dýchacieho ústrojenstva**

Keď nie je možné technické odsávanie alebo vetranie vzduchu alebo je nedostačujúce, musia byť použité ochranné dýchacie zariadenia. Ochrana dýchacích ciest s filtrami proti plynom a parám s bodom varu vyšším ako 65°C - typ A: A1: &lt;1000 ppm; A2: &lt;5000 ppm; A3: &lt;10000 ppm.

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti****9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| Fyzikálny stav:          | kvapalný         |
| Farba:                   | žltý             |
| Zápach:                  | charakteristický |
| Prahová hodnota zápachu: | nie je stanovené |

**Metóda****Zmena skupenstva**

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| Teplota topenia/tuhnutia:   | Nie sú k dispozícii žiadne dáta |
| Teplota varu alebo počiatočná teplota varu<br>a rozmedzie teploty varu: | nie je stanovené                |
| Pourpoint:  | -42 °C ASTM D 7346              |
| Teplota vzplanutia:   | 300 °C DIN EN ISO 2592          |

**Horľavosť**

|                |                                 |
|----------------|---------------------------------|
| tuhý/kvapalný: | Nie sú k dispozícii žiadne dáta |
| plyn:          | Nie sú k dispozícii žiadne dáta |

**Výbušné vlastnosti**

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Ecosynth HEES 46**

Prepracované dňa: 23.02.2022

Katalógové číslo: 767009

Strana 5 z 8

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| Dolný limit výbušnosti:                  | Nie sú k dispozícii žiadne dáta   |
| Horný limit výbušnosti:                  | Nie sú k dispozícii žiadne dáta   |
| Teplota samovznietenia:                  | Nie sú k dispozícii žiadne dáta   |
| <b>Teplotu samovznietenia</b>            |                                   |
| tuhá látka:                              | Nie sú k dispozícii žiadne dáta   |
| plyn:                                    | Nie sú k dispozícii žiadne dáta   |
| Teplota rozkladu:                        | Nie sú k dispozícii žiadne dáta   |
| Hodnota pH:                              | nepoužiteľné                      |
| Kinematická viskozita:<br>(pri 40 °C)    | 46 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042 |
| Rozpustnosť vo vode:                     | prakticky nerozpustný             |
| <b>Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách</b> |                                   |
| Nie sú k dispozícii žiadne dáta          |                                   |
| Rozdeľovacia konštanta:                  | Nie sú k dispozícii žiadne dáta   |
| Tlak pary:                               | Nie sú k dispozícii žiadne dáta   |
| Hustota (pri 15 °C):                     | 0,920 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757 |
| Relatívna hustota pár:                   | Nie sú k dispozícii žiadne dáta   |

**9.2. Iné informácie****Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti**

Oxidačné vlastnosti

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

**Ostatné bezpečnostné charakteristiky**

Relatívna rýchlosť odparovania:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

**Ďalšie inštrukcie**

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita****10.1. Reaktivita**

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

**10.2. Chemická stabilita**

Zmes je chemicky stabilná pri odporúčaných podmienkach skladovania, použitia a teploty.

**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

**10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Pozri kapitolu 7 Nie sú potrebné žiadne opatrenia nad rámec.

Neprehrievajte pre zamedzenie tepelného rozkladu zmesi.

**10.5. Nekompatibilné materiály**

Reaguje s : Oxidačné činidlo, silný. Kyselina.

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**Pri požiari môžu vzniknúť: Kyslíčnik uhoľnatý Kyslíčnik uhličitý (CO<sub>2</sub>). Oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>). Oxid fosforečný. Oxidy síry. sadza.**ODDIEL 11: Toxikologické informácie****11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Ecosynth HEES 46**

Prepracované dňa: 23.02.2022

Katalógové číslo: 767009

Strana 6 z 8

**Akútna toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
Netestovaná zmes.

**Žieravosť a dráždivosť**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Senzibilizačný účinok**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
Dlhší/opakovaný kontakt s pokožkou môže spôsobiť odmastenie pokožky a viesť k dermatitis.

**Aspiračná nebezpečnosť.**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**11.2. Informácie o inej nebezpečnosti****Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

nepoužiteľné

**Ďalšie inštrukcie**

Na základe našich skúseností a dostupných informácií pri predpísanom spôsobe nakladania nehrozí žiadne zvláštne nebezpečenstvo.

**ODDIEL 12: Ekologické informácie****12.1. Toxicita**

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Netestovaná zmes.

**12.2. Perzistencia a degradovateľnosť**

Produkt je biologicky odbúrateľný. CEC-Test L-33-T-82: >95%

**12.3. Bioakumulačný potenciál**

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

**12.4. Mobilita v pôde**

Po vniknutí do zeme je produkt mobilný a môže znečistiť podzemné vody. V dôsledku sľejej rozpustnosti vo vode bol produkt v biologickom oddeľovači ďalej mechanicky oddeľovaný.

**12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

**12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

**12.7. Iné nepriaznivé účinky**

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

**Všeobecné údaje**

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní****13.1. Metódy spracovania odpadu**

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Ecosynth HEES 46**

Prepracované dňa: 23.02.2022

Katalógové číslo: 767009

Strana 7 z 8

**Informácie o zneškodňovaní**

Nesmie sa likvidovať spolu s odpadom z domácností. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

**Kl'úč odpadu produktu**

130111 ODPADY Z OLEJOV A KVAPALNÝCH PALÍV (OKREM JEDLÝCH OLEJOV A ODPADOV UVEDENÝCH V KAPITOLÁCH 05, 12 A 19); Odpadové hydraulické oleje; syntetické hydraulické oleje; nebezpečný odpad

**Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky**

Kontaminované balenia sa musia vyprázdniť bezo zvyšku a môžu byť opätovne použité po náležitom vyčistení.

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov. Balenia, ktoré sa nedajú očistiť, sú k likvidácii.

**ODDIEL 14: Informácie o doprave****Pozemná doprava (ADR/RID)****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** -**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** -**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** -**14.4. Obalová skupina:** -**Vnútrozemská lodná doprava (ADN)****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** -**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** -**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** -**14.4. Obalová skupina:** -**Nármorná preprava (IMDG)****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** -**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** -**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** -**14.4. Obalová skupina:** -**Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** -**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** -**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** -**14.4. Obalová skupina:** -**14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: Nie

**14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Ak nie je stanovené inak, musia byť dodržané všeobecné opatrenia pre bezpečnú prepravu.

**14.7. Nármorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO**

nepoužiteľné

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Ecosynth HEES 46**

Prepracované dňa: 23.02.2022

Katalógové číslo: 767009

Strana 8 z 8

**Ďalšie inštrukcie**

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

**ODDIEL 15: Regulačné informácie****15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Národné predpisy**

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabo znečisťuje vodu

**15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

**ODDIEL 16: Iné informácie****Zmeny**

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och): 3,4,5,6,7,9,10,11,12,16.

**Skratky a akronymy**

Skratky a akronymy pozri v ECHA: Usmernenia k požiadavkám na informácie a k hodnoteniu chemickej bezpečnosti, kapitola R.20 (zoznam pojmov a skratiek).

**Ďalšie informácie**

Zmes je zaradená ako nie nebezpečná v zmysle vyhlášky (ES) č. 1272/2008 [GHS].

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

Súčasnú zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

*(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)*